

THE BRITISH ESPERANTIST

OFFICIAL ORGAN OF THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Inc.)

ISSUED ON THE 15TH OF EACH MONTH.

18

Vol. XX.—No. 226.

JANUARY, 1924.

THE BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (INCORPORATED).

17 HART STREET, LONDON, W.C.1.

Telephone: Museum 617.

Telegrams: "Esperanto", Westcent, London.

Late Hon. President: DR. L. L. ZAMENHOF.

President: JOHN MERCHANT.

Vice-Presidents: J. J. BOUTWOOD, J.P.

G. D. BUCHANAN.

W. E. CLAYTON, O.B.E.

Hon. Secretary: CHARLES H. EDMONDS.

Hon. Treasurer: ROBERT ROBERTSON.

Secretary: MONTAGU C. BUTLER, L.R.A.M.

Business Manager: HARRY A. EPTON.

The Association consists of Members, Fellows, Affiliated Groups and Federations. The Annual Subscriptions are:—Members, 10s; Fellows, 21s.; they can be received for several years in advance if desired. Life Fellowship, £12 : 12 : 0. Life Membership, £7 : 10 : 0.

This Official Organ is sent each month to Members and Fellows.

Other periodical publications of the Association:—

LITERATURO—A quarterly literary magazine in Esperanto. Members and Fellows receive this magazine free. Subscription: 2/- per annum, post free.

INTERNATIONAL LANGUAGE—A monthly magazine in English devoted to the study of the International Language problem. Includes instructional articles on Esperanto and *La Juna Lernanto*, a supplement for beginners. Subscription, 2/6 per annum, post free.

FELICAJ PENSOJ.

By JOHN MERCHANT, President of the British Esperanto Association (Inc.).

por partopreni en la nova entrepreno.

Traleginte mian taglibron por 1923, mi eltiras unu tre feliĉan penson. Sub la dato Januaro la mi legas: "La sukceso de Esperanto en Granda Britujo dependos je MI. Se mankos al Mi diligenteco kaj energio, la movado suferos." Memfiereco? Tute ne! Mi treege deziras, ke vi agu sammaniere. La afero dependas je VI, kaj sukcesos aŭ malsukcesos laŭ la grado de viaj klopodoj. Ne lasu la laboron al aliaj, ĉar VI estas la plej taŭga por ludi la rolon de propagandisto. Tial, laboru kun via tuta koro.

Feliĉa penso estas memoro pri vizito al Skotlando. En Aberdeen, Edinburgh kaj Glasgow, ĉiuj akceptis min per la plej varma kaj tutkora amikeco. De tempo al tempo mi aŭdis onidirojn, ke la skotoj deziras fondi apartan asocion. Ne kredu ĝin. La skotoj estas tutkore fidelaj al B.E.A. Ili laboras por la afero sen penso pri si mem; multe da spertuloj en la lingvo sin trovas en ĉiuj grupoj; ili klopodas senĉese kaj neniam kontentigas, ĝis la celo estos atingita. Ĉiu montris al mi tiom multe da bonkoreco, ke mi esperas aranĝi ĉiujarajn vizitojn al la belega "Lando de kukoj kaj de R-r Robbie Bur-rrrns."

Mi havas feliĉajn pensojn pri vizitoj al Torquay, Leeds, Keighley, Pontefract, Wakefield, St. Helens, kaj aliaj urboj; pri multaj vizitoj al Londono, kaj al la salono de British Broadcasting Co., k.t.p., sed la spaco mankas por skribi plu. Feliĉan Novjaron al ĉiuj; Feliĉaj Pensoj estu kun vi tra la tuta jaro.

700.072 - B. 622

20 - 23
1924 - 1927

MONTH BY MONTH.

A Meeting of the Council was held in the Offices of the Association on Saturday, 8th December.

Present: J. Merchant (in the chair), Misses Blake, Borel, O'Brien; Mrs. Clayton, Messrs. Boll, Clayton, Edmonds, Long, Robertson, Shackleton, Smith, Shelton, Thomas, Wadham, Yelland.

In Attendance: The Secretary, The Business Manager, The Editor of *Juna Lernanto*.

The *B.E.A. Literary Committee* was constituted as follows: Miss Rook, Mrs. Osmond, Messrs. C. H. Edmonds, W. Harvey, B. E. Long, H. W. Smith, F. R. Shelton, and E. E. Yelland; with Mr. Shelton as Secretary.

Mr. B. E. Long was appointed Editor of *Literaturo*, with Messrs. C. H. Edmonds and F. R. Shelton as Assistant Editors.

It was reported that the *Annual General Meeting* of the Association would be held in Chester at Whitsuntide, in conjunction with the 15th British Congress, which would be under the Secretaryship of Miss A. Hogg.

A gift of £40 was announced from Mrs. Margaret Ellis, Mrs. Shepherd, and Mr. Christopher Ellis, in order to found an annual prize in memory of the late Mr. John Ellis, to be known as the *John Ellis Prize*. A hearty vote of thanks was passed to the founders of the Prize.

The Council formally confirmed the list of Officers of the *Konstanta Reprezentantaro*, and the list of members of the *Centra Komitato*, as agreed in Nuremberg.

The *Correspondence Course Sub-Committee* appointed at a previous meeting of the Council reported that owing to pressure of other business Mr. Albert Chapman had given up his Correspondence Courses. The Council decided to acquire these from Mr. Chapman for an agreed nominal sum. It was arranged that the Preliminary Course should be slightly expanded to meet the needs of the absolute beginner, and be made available immediately, the other courses being held in abeyance for the time being. A *Panel of Tutors* was appointed to conduct the courses, under the secretaryship of Mrs. Clayton.

Negotiations had taken place with the *British Empire Exhibition*, with the view of arranging for a display of books, etc., by the B.E.A., but it was found that, owing to the complete lack of funds available for the purpose, the cost would be prohibitive.

CHARLES H. EDMONDS,
Hon. Secretary.

NIA GAZETARO.

Per la nuna numero *The British Esperantist* aperas laŭ nova aranĝo, kiel nur oficiala organo de la Asocio, kaj flankenlasas, almenaŭ dum

kelka tempo, ĉiun provon prezenti gazetajn fakojn. Pro tio, ĝi havos intereson precipe por la membroj de la Asocio, kiujn ĝi sciigos pri oficialaj aferoj.

La antaŭa gazeto de B.L.D.S.—*Literaturo*—de nun estas literatura organo de la B.E.A., kaj membroj de la Asocio ricevos ĝin ĉiutrimonate. Por ĝin konigi al la membroj, ni sendigas al ĉiu, kune kun ĉi tiu numero de *The British Esperantist*, specimenan ekzempleron de la lasta numero eldonita sub aŭspicioj de B.L.D.S., kaj ni esperas, ke la enhavo de la du organoj placiĝos al la legantoj kaj ilin kompensos pri la malapero de la *B.E. malnovmoda*.

Ni fidas, ke ĉiu membro abonas al la nova propaganda gazeto *International Language*, aŭ rekte ĉe ni, aŭ pere de gazetvendisto. La plej bona metodo por helpi nuntempe estas mendi kelkajn ekzemplerojn por ĉiumonata disdono inter ne-Esperantistoj, laŭ la konsilo de nia Prezidanto. Por helpi plej efike, oni mendu kelkajn ekzemplerojn de ni pro financaj kialoj, kaj ankaŭ kelkajn de gazetvendistoj pro propagandaj celoj!

KRONIKO.

Glasgow, 15 Dec.—Koncerto, temango, kaj danco, por festi Zamenhofan tagon.

Halifax.—An energetic group just formed. Details from G. Whiteley. 50 Clough Lane, Mixenden, Halifax.

South Shields.—Labour College. Class formed.

Willesden.—Socialist School. Class formed.

Propaganda Committee, B.E.A. *Report of work*, Oct. 17-Dec. 31.—Meetings addressed, 28. Book sales, £6:15:6. New classes resulting, 8; others in prospect. Circulars to press and others, 689. Arrangements made for Stalls in Women's Freedom League Fair and Conference of Educational Associations.

DIARY OF COMING EVENTS.

- Jan.** 16. Wed., 3.0, Hampstead W.C.G.*
Jan. 17. Thu., 3.0. Romford W.C.G.*
Jan. 24. Thu., 3.30. W. Norwood W.C.G.*
Jan. 24. Thu., 7.30. Wood Green Public Library.
Jan. 28. Mon., 8.0. Southall W.C.G.*
Jan. 29. Tue., 8.0. Plaistow W.C.G.*
Jan. 31. Thu. Lecture by H. Stay, Esperanto Songs, Broadcast from Bournemouth B.C. Station.
- Feb.** 1. Fri., 6.45. B.E.A. Extraordinary General Meeting.
- Feb.** 4. Mon., 3.30. Peckham W.C.G.* 6.30. Elem. exam., B.E.A. Office.
- Feb.** 5. Tue., 6.30. Adv-exam., B.E.A. Office. 8.0. Catford W.C.G.*
- Feb.** 6. Wed., 3.0. Holloway W.C.G.*
- Feb.** 10. Sun., 3.15. Service in Esperanto, St. George's Church, Hart St., London, W.C.1. Tea, 4.30, 11, Hart Street, 1/-.
- Feb.** 23. Sat., 2.0. B.E.A. Extraordinary General Meeting. 2.30. B.E.A. Council Meeting.
- Mar.** 3. Mon., Last day for application for a Centre, L.Ch.C. exams.
- Mar.** 31. Mon., Last day for L.Ch.C. exam. entries.
- June** 3. Tue., 7.0. London Chamber of Commerce Esperanto Exams.

June 6-10. 15th Congress and A.G.M. of B.E.A., Chester,
August XVI Universala Kongreso de Esperanto, Vieno.
* Propaganda Lecture. Details from B.E.A.

GRUPAJ PROGRAMOJ.

Dimanĉa Rondo, 12, South Place, Moorgate Street, London, E.C.2., 3.30. Teo, 4.15. Jan, 20, Paroladetoj. Jan. 27. Statistiko, C.G.S. Menteth. Feb. 3. Traduka vespero, F-ino Langelaan. Feb. 10. Burgoj, S-ino Yelland.

London Club, St. Bride's Institute, Bride Lane, London, E.C.4. Kursoj 7-8, Programo 8-9.30. Jan. 25. Libroklasado, M. C. Butler. Feb. 1. Societa vespero. Feb. 8. J. C. Flügel. Plena programo laŭ peto. Feb. 29. C. H. Edmonds, Nia nova gazeto.

Sudlondona, 49, Lavender Hill, S.W. 11. 8.30. Kurso kaj programo en alternaj jaŭdoj.

"Workers", Minerva Cafe, 144, High Holborn, W.C.1. 7.0. Jan. 19, La virina problemo, F-ino Limousin. Jan. 26, W. Bannerman. Feb. 2, Paroladetoj.

15th BRITISH ESPERANTO CONGRESS, CHESTER. Whitsuntide (June 6th to 10th), 1924.

The Congress Committee is being materially assisted by the Chief Constable of Chester, who is himself an Esperantist. The Mayor has kindly consented to give whatever support is necessary, and the Dean of Chester has given permission for Divine Service in Esperanto to be held in the Cathedral.

Kongresejo.—All the meetings (public, sectional and business) will be held at the Freemasons' Hall, which is admirably equipped for all our needs.

Accommodation.—A list of Hotels and fully-recommended Boarding Establishments is in preparation, and every care will be taken to meet the desires of all.

Railway Facilities.—Almost certainly a rate of a single fare and a third for the double journey, available by any ordinary train during the period June 5th to 11th, will be granted on production of the necessary voucher, which will be sent to all congressists.

Congress Excursion.—This will probably be to Llangollen, with its ancient castle, picturesque canal, and the famous Horse Shoe Falls.

Congress Cards will be 3/6 each up to the 30th April; 5/- afterwards.

Congress Ball.—In addition to the Ball, Whist will probably be arranged for non-dancers. Congressists are asked to indicate their preference on the aliĝilo.

Aliĝiloj will be distributed in January. Congressists should state thereon clearly what they

desire, and apply early.

On behalf of the Congress Committee,

A. HOGG, Hon. Secretary.

G. RHYS GRIFFITHS, Chairman.

25, Bradford Street,
Handbridge, Chester.

THE LONDON CHAMBER OF COMMERCE.

ESPERANTO EXAMINATIONS: *Tuesday, June 3rd, 7 p.m.* Fees 2/6 for the "Junior" (Elementary), and 5/- for the "Senior" (Advanced) or for the "Teacher's."

Group Secretaries and Class Teachers should encourage their students to enter. The last day for receiving names is March 31st. Fees should be paid *not* to the B.E.A., but to the Local Secretary of the Chamber, to whom also the list of candidates must be sent. A list of Local Secretaries can be obtained from the Chamber. In places where there is no Local Secretary, the Chamber will provide a Secretary and an Examiner, if application is received before 3rd March. Address enquiries not to the B.E.A., but to the Secretary of the Chamber, 1, Oxford Court, London, E.C.4.

£16 OFFERED IN PRIZES!

The London Chamber of Commerce and the Textile Trades offer the following prizes in connection with the above examinations. *Junior*: two of £2, and two of £1. *Senior*: two of £3, two of £1. A further prize of £2 2 0 is offered by the Spirella Co. of Gt. Britain, Ltd.

AKADEMIO KAJ LINGVA KOMITATO

Post la diversaj elektoj de 1923, la Akademio konsistas nun el: Cart, *Prezidanto*; Warden, Dietterle, *Vice-prezidantoj*; Grosjean.-Maupin, Lippmann, Privat, *Direktoroj de la fakaj Sekcioj*; Bailey, Christaller, Corret, Dombrowski, [Evstiféieff], Inglada, Isbrücker, Kühnl, Lengyel, Migliorini, Milidge, Nylén, *membroj*.

Akademiaj Korespondantoj: Rollet de l'Isle (Scienco kaj Teknika Vortaro), Setälä (Finna lingvo), Solá, (Kataluna), Tellini (Ladina), Leono Zamenhof (Pola).

Sekcio Komuna Vortaro: Grosjean-Maupin, *Direktoro*; Bailey, Migliorini, Millidge, Nylén; Bünnemann, Solá, *membroj*.

Sekcio Gramatiko: Lippmann, *Direktoro*; Christaller, Collinson, Corret, Lengyel, Stojan, *membroj*.

Sekcio Konkursoj kaj Premioj: Privat, *Direktoro*; Hankel, Isbrücker, Kühnl, Ménil, Ströle, *membroj*.

VARIOUS.

Kabaredoj en la XVI Kongreso. The Amuzo Fako of the Congress Committee (Adress: *Esperanto-Kongreso, Wien*), send a questionnaire asking for assistance in the way of recitations, songs, theatricals, etc. Write the Committee for details, or loan the questionnaire from the B.E.A.

"International Language." The design on the cover is the work of and a gift from our member Mr. H. J. Bridger, to whom very warm thanks are hereby offered.

Police and Esperanto. Mr. A. H. de Marich, *Ulloit 59, IV. 8, Budapest IX, Hungary*, Editor of *La Policisto*, Director of *Tutmonda Polica Ligo*, asks for support for this gazette and League, and for help in propaganda in various directions; particularly in connection with the International Police Committee now studying the question of Esperanto as an international police language. Write him for particulars.

Esperanta Kolportista Asocio: founded *inter alia* for the production and dissemination of Christian literature in Esperanto. Information from the Secretary, Livingstone Jenkins, *64, St. Thomas Rd., London, N.4.*

Radio. Lectures on Esperanto were broadcast from Aberdeen on 12 Dec. by Mr. D. Christie, and from Newcastle-on-Tyne on 15 Dec. by Mr. R. E. Fairbairn.

Internaciaj Flora Ludoj. Details of themes and conditions of competition, on application. Write: J. Crau Cácas, *Claris 72, Barcelona.*

Olympic Games, Paris. Esperantist competitors please communicate with *Delanoue, 4, Rue Charles-Divry, Paris, XIV.*

A Useful Hint! Order your copies of *International Language* now, before No. 1 is out of print.

The British Esperanto Association (Inc.), 17 Hart Street, London, W.C.1.

Official Notices.

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION.

Notice is hereby given that an **Extraordinary General Meeting** of the BRITISH ESPERANTO ASSOCIATION (Incorporated) will be held within the READING ROOM, 17, HART STREET, LONDON, W.C.1., on **Friday, 1st February, 1924**, at 6.45 o'clock, for the purpose of considering, and, if approved of, passing the following

Resolution:

THAT in Article VII (a) the words *one guinea* be deleted, and the words *two shillings and sixpence* be substituted therefor.

THAT in Article VII (b) the word *Journal* be deleted, and the words *Annual Report* be substituted therefor.

And notice is hereby given that a further **Extraordinary General Meeting** of the Association will be held within the READING ROOM, 17, HART STREET, LONDON, W.C.1., on **Saturday, 23rd February, 1924**, at 2 o'clock, for the purpose of receiving a report of the proceedings at the above-mentioned Extraordinary General Meeting, and of confirming the said **Resolution**, if approved of, as a **Special Resolution**.

(These two meetings are unfortunately necessitated by the fact that the two similar meetings recently announced and held are invalidated by a technical irregularity.)

MEETING OF COUNCIL.

Notice is hereby given that a meeting of the Council will be held in London at the Offices of the Association, 17, Hart Street, London, W.C.1. on Saturday, 23rd February, 1924, at 2.30 p.m. The agenda will be sent to all Councillors by post.

CANDIDATE FOR FELLOWSHIP.

ALFRED HARRIS, *Liverpool.*

CANDIDATES FOR MEMBERSHIP.

F. B. BOURDILLON, M.A., C.B.E., *The Oaks, Headington, Oxford;* MRS. KATE COTTRILL, *Medrose,*

Avenue Road, Torquay; Lieut-Col. A. H. RISHWORTH, O.B.E., *59, Park Avenue, Hull;* MISS HILDA LANGELAAN, *60, Inderwick Road, Hornsey, London, N.8;* ABANS S. M. WALI, c/o. Seth Haji Wali Peer, Nr. Zegyo Bazar, Mandalay, Burma, India; JAMES WIDDOWSON, *16, King Street, Rockdale, Sydney, Australia;* EDMUND L. CHALLENER, *26, Cowley Hill Lane, St. Helens;* IVAN MAJSTROVICH, G.P.O., Auckland, New Zealand; Miss LILY W. SAW, *22, Madden Street, Albert Park, Vic., Australia;* WILLIAM TOPLEY, *48, Welbeck Street, Mansfield, Notts.*

DONATIONS.

Guarantee Supplementary Fund: Esperantisto 8820, £1 : 14 : 3.

Capital Fund (50,000 Shillings Appeal): Shillings previously acknowledged (p. 100), 4849; H. HYAMS, 5; A. T. MALING, 2; KINGSTON RONDIRANTO, 2; Miss N. FORD, 2; Miss N. NEWBOULD, 5; SAPO "ESPERO," 200; Estate of the late Mr. RICHARD SHARPE (legacy), 2400; T. Glover, 5; F. C. NIELSEN, 20; F. HANWELL, 5; MISS A BENNETT, 4; ESPERANTIST 8820, 105; "SULDANTO" (on account), 30; J. MERCHANT (on account), 125; Dr. OVERTON (on account) 100: Total on 31st December, 1923, 7859 Shillings.

PUBLICATIONS FUND.

Renewals of loans free of interest: Miss N. F. SMITH, £20, two years; A. ALLEN, £5, three years; The Misses DEAN, £5, three years; A. E. BOYCE, £5, three years; R. F. ELIOTT, £25, two years; H. E. THOMPSON, £5, two years. At 5% interest: Miss M. L. BLAKE, £10, three years; J. L. J. DODD, £20, three years. To all, heartiest thanks.

EXAMINATIONS.

Will be held at the Offices of the Association, 17, Hart Street, London, W.C.1., as follows:—

Preliminary: Monday, 4th February, 6.30 to 8. Fee, 1/6.

Advanced: Tuesday, 5th February, 6 to 9. Fee, 3/- Candidates should give notice of intention to attend.

MONTAGU C. BUTLER, Secretary.

PASSED PRELIMINARY EXAMINATION.

* DOROTHY M. BELL, ANDREW M. HERSE, *Melbourne;* SHERA M. COOPER, *Bombay.*

PASSED ADVANCED EXAMINATION.

* MARGARET I. OSMOND, *London;* * JAMES RODGER, *Burntisland.*

* Denotes that candidate has passed with distinction.

WM. HARVEY,

Hon. Sec., Examination Committee.

20th December, 1923.

MORTO.

James Henry Parnum, Agema Membro de la grupo *Canning Town kaj de la Diserva Komitato*; post longa malsano, 27 Dec., 1923.

FAKO DE KORESPONDO.

Tarifo: 9 pencoj (4 respondkuponoj) por tri linioj. Membro de B.E.A. rajtas unu anoncon senpage. Oni ne akceptas reklamojn de kolektistoj.

Oni akceptas nenian respondecon pri eraroj kaŭzitaj de nelegebla skribo.

38—**Germanujo.**—Adelberto Geiger, komercisto, *Krämerstrato 7, Stuttgart-Gablenberg*, dez. kor., ankaŭ ricevi anglajn kaj amerikajn esp. gazetojn.

39—**Meksikio**—Rudolfo D. Ruiz, *Aleo de la Libereco 113, San Luis, Potosi.*